

## O PĚTI VELKÝCH SMĚRNICÍCH PRO SJEDNOCENÍ VLASTI

**Projev na rozšířeném zasedání politického byra ústředního  
výboru Korejské strany práce**

*25. června 1973*

Před dvěma dny, dne 23. června, jsme v našem projevu určeném pro domov i zahraničí nově vyložili pět velkých směrnic pro samostatné mírové sjednocení vlasti.

Od prvního dne, kdy byl uveřejněn, vyvolává náš projev doma i v zahraničí obrovskou odezvu. Pět velkých směrnic naší strany a vlády republiky pro sjednocení vlasti vřele podporuje a vítá nejen všechen korejský lid, ale i mezi vládami a lidem mnoha zemí světa hlasitě zaznívají hlasy na podporu těchto směrnic. Československá stranická a vládní delegace, která navštívila naši zemi, vyslovila plnou podporu těmto směrnicím okamžitě po jejich vyhlášení a vzápětí řada zemí vyslovila stanovisko, podporující pět velkých směrnic pro sjednocení vlasti. Též noviny, tiskové agentury a rozhlas mnoha zemí dávají pěti velkým směrnicím naší strany a vlády republiky na sjednocení vlasti velkou publicitu a objevuje se mnoho komentářů, které je vítají.

Skutečnost, že jsme nově vytyčili těchto pět velkých směrnic pro sjednocení vlasti, je aktivním opatřením, zaměřeným na rozdrčení nekalých snah amerických imperialistů a současných vládců jižní Koreje o vyvolání trvalého rozštěpení národa, snah, které dospěly do velmi vážného stadia, a na uspišení samostatného mírového sjednocení vlasti.

Američtí imperialisté a současní vládcové jižní Koreje pokračovali ve svých nekalých snahách o rozštěpení národa i po vydání Společného prohlášení severu a jihu.

Ve snaze vytvořit „dvě Koreje“ američtí imperialisté za clonou dialogu mezi severem a jihem neustále ponoukali současné vládcy jižní Koreje k akcím, vedoucím k rozštěpení. Američtí imperialisté otevřeně žvanili o tom, že jižní Korea při dialogu mezi severem a jihem musí stát na „pozici síly“, přičemž do jižní Koreje soustavně dováželi novou vojenskou výzbroj a bez konce v jižní Koreji v rámci příprav k agresivní válce pořádali manévry a vyvolávali chaos. Také japonští militaristé drží krok s americkými imperialisty v jejich machinacích zabraňujících dialogu mezi severem a jihem a podnikli četné akce, překážející sjednocení naší země. Cíl, který američtí imperialisté a japonští militaristé sledují, je konec konců trvalé rozdělení naší země na dvě části a přeměna jižní Koreje na jejich trvalou kolonii a odbytiště zboží.

Za aktivního ponoukání amerických imperialistů vládcové jižní Koreje otevřeně pošlapali dohodnuté body Společného prohlášení severu a jihu a nadále šli nikoli cestou sjednocení, nýbrž cestou rozštěpení. Po vydání Společného prohlášení severu a jihu vládcové jižní Koreje byli stále více ve vleku cizích sil a pokřikující o „konfrontaci při dialogu“ či o „konkurenci při dialogu“, odmítali všechny naše návrhy na odstranění stavu vojenské konfrontace mezi severem a jihem a uskutečnění všestranné spolupráce a styků a neustále se dopouštěli agresivních a provokativních akcí, zostřujících napětí. Nadále také pokračovali s „antikomunistickou“ kampaní a dále zintenzivňovali fašistický teror proti jihokorejskému lidu. Jihokorejští vládcové měli ústa plná slov o sjednocení, ale v praktických činech zběsile prováděli pikle, zaměřené na vytvoření „dvou Korejí“, což by mělo stabilizovat a zvětšit rozštěpení naší země.

Vládcové jižní Koreje, kteří za ponoukání amerických imperialistů všemožně působili pro uskutečnění nekalých plánů na vytvoření „dvou Korejí“, dospěli nakonec tak daleko, že ráno dne 23. června t. r. vydali tzv. „zvláštní prohlášení“, v němž před světem otevřeně vyhlásili „politiku“, sledující přeměnu rozdělení naší vlasti v její trvalé rozštěpení.

Stanovisko vládců jižní Koreje, vytyčené v tzv. „zvláštním prohlášení“, lze několika slovy shrnout tak, že vyzývají, aby za

stavu, kdy naše země je rozdělena, sever a jih každý zvlášť vstoupil do OSN. To je naprosto nepřijatelné, protinárodní stanovisko. Kdyby se postupovalo podle nich, rozštěpil by se náš národ natrvalo na dvě části a jihokorejský lid by natrvalo zůstal v koloniálním otroctví amerických imperialistů.

Vlivem nekalých piklů současných vládců jižní Koreje zaměřených na přeměnu rozdělení našeho národa v jeho trvalé rozštěpení, piklů, které kuli za ponoukání amerických imperialistů, vyvstaly na cestě k sjednocení naší vlasti vážné těžkosti. Aby vzniklé těžkosti byly překonány a aby velká věc samostatného mírového sjednocení vlasti byla uspišena, bylo nutno včas rozhodným způsobem rozdrtit protinárodní stanovisko, s nímž přišli vládcové jižní Koreje, a celému národu ukázat pevnou perspektivu a jasnou cestu k sjednocení vlasti. Proto jsme v odpoledních hodinách dne 23. června t. r. jakožto nový krok k záchráně vytyčili 5 velkých směrnic pro sjednocení vlasti.

Obsahem 5 velkých směrnic pro sjednocení vlasti, které jsme vytyčili, je odstranění stavu vojenské konfrontace mezi severem a jihem, zmírnění napětí, uskutečnění všestranné spolupráce a styků mezi severem a jihem, svolání velkého národního shromáždění, složeného ze zástupců všech tříd a vrstev lidu, politických stran a společenských organizací severu a jihu, zřízení konfederace severu a jihu pod jednotným státním názvem Federativní republika Korjo a vstup do OSN pod názvem jediné Federativní republiky Korjo.

Zastáváme stanovisko, aby v zájmu zlepšení vztahů mezi severem a jihem a uspišení mírového sjednocení vlasti především byl odstraněn stav vojenské konfrontace mezi severem a jihem a bylo odstraněno napětí.

Odstranění stavu vojenské konfrontace mezi severem a jihem a odstranění napětí je nejnaléhavější a zároveň klíčovou věcí pro to, aby byla odstraněna dnešní nedorozumění a nedůvěra mezi severem a jihem, aby se prohloubilo vzájemné porozumění a důvěra a aby se vytvořila atmosféra velké národní jednoty, zlepšily vztahy mezi severem a jihem a uskutečnilo mírové sjednocení země.

Sama skutečnost, že sever a jih stojí s obrovskými ozbroje-

nými silami vojensky proti sobě, je nejen velkým faktorem, ohrožujícím mír v naší zemi, nýbrž je i kořenem nedorozumění a nedůvěry.

Pouze když tento základní problém bude vyřešen, bude možno odstranit napětí a nedůvěru a vytvořit ovzduší důvěry mezi severem a jihem a na základě vzájemné důvěry bude možno úspěšně řešit všechny problémy. Mluvit o dialogu s tím, že člověk chce mírové sjednocení, a přitom držet pod kabátem nůž, je už samo o sobě ve vzájemném rozporu. Jestliže neodložíme nože, které máme pod kabátem, nemůžeme vytvořit ovzduší vzájemné důvěry a nemůžeme v plné míře řešit otázku uskutečnění spolupráce a styků mezi severem a jihem ani žádné jiné větší či menší problémy, spojené se sjednocením země.

Proto jsme jako první krok k dosažení mírového sjednocení země předložili jihokorejským úřadům již nejednou návrh o 5 bodech, jehož obsahem je zastavení zvyšování stavu ozbrojených sil a závodů ve zbrojení, stažení všech cizích armád, snížení stavů armád a jejich výzbroje, zastavení dovozu zbraní z ciziny a uzavření mírové dohody.

Avšak vládcové jižní Koreje tyto naléhavé problémy odkládají na pozdější dobu a navrhují, abychom postupně a po různých etapách řešili podružné otázky. To není projev upřímného úsilí o prohloubení vzájemné důvěry a dosažení velké národní jednoty, nýbrž projev snahy ponechat bolestné rány rozštěpení národa tak, jak jsou, a udržet a stabilizovat rozštěpení země.

Jestliže vládcové jižní Koreje opravdu chtějí mírové sjednocení a přejí si otázku sjednocení skutečně vyřešit, pak se musí tohoto stanoviska zříci a vyjít na cestu odstranění stavu vojenské konfrontace.

Dalším bodem našeho stanoviska je návrh, abychom v zájmu zlepšení vztahů mezi severem a jihem a uspišení sjednocení země uskutečnili mezi severem a jihem všestrannou spolupráci a styky a to v politice, vojenství, v diplomacii, hospodářství i kultuře.

Všestranná spolupráce a styky mezi severem a jihem by měly velmi velký význam pro opětné navázání přetrženého pouta

a pro vytvoření předpokladu pro sjednocení. Také mírovou dohodu, kterou bude třeba uzavřít mezi severem a jihem, bude možno učinit ještě pevnější pouze v případě, když se mezi severem a jihem uskuteční všestranná spolupráce a styky.

Vládcové jižní Koreje slovy sice horují pro vzájemné „úplné otevření“ společnosti, avšak ve skutečnosti se bojí stržení všech přehrad mezi severem a jihem a zuby nehty se stavějí proti stykům a spolupráci mezi severem a jihem.

Vládcové jižní Koreje dnes místo spolupráce v rámci jednoho národa se raději spolčují s cizími silami a proměňují jihokorejské hospodářství v plně závislé hospodářství, zatahující do jižní Koreje bez jakéhokoli omezení zahraniční monopolistický kapitál, dokonce špiní naši nádhernou zemi zlatem a hedvábím vyšitých hor a řek tím, že do ní zatahují průmysl, škodící životnímu prostředí, který i jiné země odmítají jakožto „jámu na odpadky“.

Jestliže vládcové jižní Koreje mají jen trochu národního svědomí, pak budou musit samozřejmě přistoupit na to, abychom společně těžili přírodní bohatství naší země a rozvíjeli tak hospodářství ve prospěch našeho národa, abychom ve všech oblastech uskutečnili národní spolupráci.

Dalším bodem našeho stanoviska je návrh, aby v zájmu řešení otázky sjednocení země v souladu s vůlí a požadavky našeho lidu bylo všem třídám a vrstvám lidu na severu i na jihu umožněno v širokém měřítku se podílet na velké vlastenecké práci, směřující k sjednocení vlasti.

Dialog mezi severem a jihem o sjednocení vlasti se nesmí omezovat jen na představitele severokorejských a jihokorejských úřadů, nýbrž musí probíhat v celonárodním měřítku. Proto jsme navrhli, aby bylo svoláno velké národní shromáždění, složené ze zástupců všech tříd a vrstev lidu ze severní i jižní Koreje, jako jsou dělníci, rolníci, pracující inteligence, studenti a vojáci v severní polovině republiky a dělníci, rolníci, studenti, vzdělané kruhy, vojáci, příslušníci národní buržoazie a maloburžoazie v jižní Koreji, i ze zástupců všech politických stran a společenských organizací, a aby v tomto shromáždění byla otázka sjednocení země v širokém měřítku projednána a řešena.

Dalším bodem našeho stanoviska je zřízení konfederace

severu a jihu pod jednotným státním názvem, aby tak bylo uspíšeno sjednocení země.

Mohou ovšem existovat různé cesty k dosažení úplného sjednocení země. Za dnešních podmínek nejracionálnější cestou k dosažení sjednocení bude zřízení konfederace mezi severem a jihem na základě svolání velkého národního shromáždění a vytvoření národní jednoty, při prozatímním zachování obou zřízení, která dnes existují na severu a na jihu země.

V případě, že dojde k uskutečnění konfederace severu a jihu, bylo by dobré, aby za název federativního státu byl přijat název Federativní republika Korjo, čímž bychom opět obnovili jméno Korjo, které jako název jednotného státu, jenž existoval na území naší země, vešlo v širokou známost v celém světě. To by byl dobrý název státu, který by byl přijatelný jak pro sever, tak pro jih.

Založení Federativní republiky Korjo otevře rozhodující etapu na cestě k zabránění rozštěpení země, k všestrannému uskutečnění spojení a spolupráce mezi severem a jihem a k uspíšení úplného sjednocení.

Dalším bodem našeho stanoviska je návrh, aby v zájmu zabránění tomu, aby se rozštěpení naší země neustálilo a aby naše země se tak natrvalo nerozpadla na dvě Koreje, šly sever a jih i v oblasti zahraničních vztahů společnou cestou.

My rozvíjíme naše mezistátní vztahy podle zásady rovnosti a vzájemných výhod se všemi zeměmi, které se dnes k naší republice chovají přátelsky, avšak budeme se musit rozhodným způsobem postavit proti všem nekalým snahám o to, aby toho bylo využíváno k umělému vytvoření dvou Korejí.

Není možné ani to, aby sever a jih každý jednotlivě vstupoval do OSN a jestliže chceme vstoupit do OSN ještě před sjednocením země, pak tam musíme vstoupit jako jeden stát pod názvem Federativní republika Korjo, poté co bude přinejmenším uskutečněna konfederace.

Avšak na rozdíl od otázky vstupu do OSN v případě, že korejská otázka bude zařazena na pořad jednání a projednávána v OSN, musí se toho přirozeně účastnit zástupce naší republiky jako strany přímo zainteresované a k jednání se vyslovit.

Jako jeden národ, který během svých dlouhých dějin žil s jednou kulturou a jedním jazykem, nemůže náš národ v žádném případě žít rozštěpen vedví.

Jestliže se pět velkých směrnic pro sjednocení vlasti, které jsme tentokrát vytyčili, uskuteční, pak to podle zásad Společného prohlášení severu a jihu a v souladu se společnými tužbami našeho lidu i lidu světa přivodí velký obrat směrem ke splnění velké historické věci mírového sjednocení vlasti.

Uveřejněním pěti velkých směrnic na sjednocení vlasti se stalo ještě zřejmějším, kdo se v Koreji skutečně staví proti rozštěpení a chce sjednocení, a kdo je proti sjednocení a sleduje rozštěpení. Lidé ve světě teď mají možnost jasně poznat, že zatímco naše strana a vláda naší republiky v souladu s vůlí a přáním všeho korejského lidu aktivně usilují, aby se zabránilo trvalému rozštěpení národa a uskutečnilo sjednocení vlasti, američtí imperialisté a vládcové jižní Koreje naopak se zuby nehty staví proti sjednocení země a kují pikle ve snaze natrvalo rozštěpit Koreu na dvě části.

Uveřejnění našich pěti velkých směrnic pro sjednocení vlasti bylo velkou ranou pro stoupence rozštěpení uvnitř naší země i mimo ni. Uveřejněním našich pěti velkých směrnic pro sjednocení vlasti byla tzv. „zvláštnímu prohlášení“ vládců jižní Koreje zasazena smrtelná rána, jakmile spatřilo světlo světa, a všechny zákeřné pikle a triky, které američtí imperialisté a jejich přísluhovači spřádali za firmou „mírového sjednocení“, byly do jednoho odhaleny.

Nemůže být pochyb o tom, že našim pěti velkým směrnicím pro sjednocení vlasti se bude dostávat vřelé podpory a přijetí od lidu čím dále tím většího počtu zemí světa, a že manévr amerických imperialistů a vládců jižní Koreje s vytvořením „dvou Korejí“ bude u lidu světa narážet na stále energičtější odpor a odsouzení.

Pět velkých směrnic pro sjednocení vlasti, které jsme vytyčili, je nejspravedlivější a nejracionálnější návrh, který je přijatelný pro každého, kdo opravdu miluje vlast a národ a kdo si přeje sjednocení vlasti, a jeho uskutečnění je jedinou cestou, která umožňuje dosáhnout samostatného mírového sjednocení vlasti v souladu se společnými tužbami a přáním celého národa.

Budeme musít vynakládat veškeré naše úsilí pro to, aby pět velkých směrnic pro sjednocení vlasti se uskutečnilo co nejdříve.

Budeme musít pět velkých směrnic pro sjednocení vlasti v široké míře vysvětlovat a propagovat mezi vším lidem severní i jižní Koreje a energicky lidi pozvedat k posvátnému boji za samostatné mírové sjednocení vlasti.

Pět velkých směrnic pro sjednocení vlasti budeme musít též široce propagovat a informovat o nich v zahraničí. Tak budeme musít ještě více lidí ve světě jasně seznamovat se zaměřením naší strany a vlády republiky na samostatné mírové sjednocení a neustále rozmnožovat řady lidí, kteří boj našeho lidu za sjednocení vlasti podporují a s ním sympatizují.

Pět velkých směrnic pro sjednocení vlasti a velká revoluční věc našeho lidu, spojená s jejich uskutečňováním, jsou věci naprosto správné. Lid, který pod správným praporem bojuje za spravedlivou věc, určitě zvítězí. Na cestě našeho boje za samostatné mírové sjednocení vlasti máme před sebou sice obrovské překážky a obtíže, avšak nekalé machinace vnitřních i vnějších rozkočníků na trvalé rozštěpení naší země díky statečnému boji lidu severní i jižní Koreje a aktivní podpoře a pomoci pokrokových lidí světa budou zadrženy a znemožněny, kdežto velké historické dílo sjednocení vlasti se nakonec určitě uskuteční.